

## زوفيراكس مرهم للعينين

المادة الفعالة هي أسيكلوفير ٣ w/w %.

قائمة المركبات الإضافية مفصلة في الفقرة ٦.

اقرأ النشرة بتمعن حتى نهايتها قبل إستعمالك للدواء. تحتوي هذه النشرة على معلومات موجزة عن الدواء. إذا توفرت لديك أسئلة إضافية، راجع الطبيب أو الصيدلي.

وصف هذا الدواء من أجلك. لا تعطيه للآخرين. فهو قد يضرهم حتى ولو بدا لك أن حالتهم الطبية مشابهة لحالتك.

### ١) لأي غرض مخصص الدواء؟

يحتوي زوفيراكس مرهم للعينين (يسمى «زوفيراكس» في هذه النشرة) على دواء يسمى أسيكلوفير. يستعمل لعلاج تلوّثات العينين الناتجة عن فيروس العقبولة البسيط. ويعمل بواسطة إيقاف نمو أو إبادة الفيروسات في الجزء الأمامي من مقلة عينيك (القرنية).

### الفصيلة العلاجية

مضاد للفيروسات.

### ٢) قبل إستعمال الدواء

لا يجوز إستعمال الدواء إذا:

- كنت حساساً (اليرجي) لـ أسيكلوفير، فالاسيكلوفير أو لكل واحد من المركبات الإضافية التي يحتويها الدواء (مفصلة في الفقرة ٦).
- إذا لم تكن واثقاً، توجه إلى الطبيب أو الصيدلي الخاص بك قبل إستعمال زوفيراكس.

تحذيرات خاصة تتعلق بإستعمال الدواء

إحك للطبيب أو الصيدلي الخاص بك قبل إستعمال زوفيراكس إذا:

- كنت تضع عدسات لاصقة. توقف عن وضعها أثناء استعمال زوفيراكس.
- إذا لم تكن واثقاً، توجه إلى الطبيب أو الصيدلي الخاص بك قبل استعمال زوفيراكس.
- إذا كنت تتناول، أو إذا تناولت مؤخراً، أدوية أخرى بما في ذلك أدوية بدون وصفة طبية، أدوية نباتية وإضافات غذائية، إحك للطبيب أو الصيدلي عن ذلك.

### الحمل والإرضاع

إذا كنت في فترة الحمل أو مرضعة يجب إستشارة الطبيب أو الصيدلي قبل إستعمال الدواء.

### السياقة وإستعمال الماكينات

قد تعاني من تشوش في الرؤية بعد إستعمال زوفيراكس. لا تقم بسياسة أو استعمال آلات أيّا كانت إلا إذا كانت الرؤية لديك واضحة.

### ٣) كيفية إستعمال الدواء؟

يجب الإستعمال حسب تعليمات الطبيب دائماً.

عليك الإستيضاح من الطبيب أو الصيدلي إذا لم تكن واثقاً. المقدار الدوائي وطريقة العلاج يحددان من قبل الطبيب فقط.

### المقدار الدوائي الإعتيادي هو:

### الكبار والأطفال

- ١ سم من زوفيراكس للدهن في العين المصابة خمس مرات في اليوم.
- عليك الإنتظار ٤ ساعات بين كل مرة تدهن فيها زوفيراكس. الساعات المقترحة هي: ٠٧:٠٠، ١١:٠٠، ١٥:٠٠، ١٩:٠٠ و- ٢٣:٠٠
- عليك مواصلة إستعمال زوفيراكس لمدة ٣ أيام على الأقل بعد تحسن حالة عينك.
- قد تتشوش رؤيتك لمدة ٥ حتى ١٠ دقائق بعد دهن زوفيراكس. إنتظر حتى يكون بوسعك أن ترى بوضوح ثانية قبل القيادة أو إستعمال أدوات أو ماكينات أيّا كانت.

### كيف تدهن زوفيراكس في عينك

١) إغسل يديك.

٢) إستعمل أصبعك لسحب

الجفن السفلي لعينك

المصابة نحو الأسفل

بلطف.

٣) ميل رأسك قليلاً إلى الخلف

وأنظر إلى الأعلى.

٤) إدهن ١ سم من زوفيراكس

لداخل جفك الأسفل. حاول

تجنب ملامسة طرف

الأنبوبة لأي جزء كان

من عينك.





(٦) إغسل يديك بعد دهن زوفيراكس.

لا يجوز تجاوز المقدار الدوائي الموصى به.

إذا إستعملت بالخطأ مقداراً دوائياً أكبر

إحك طبيبك أو الصيدلي الخاص بك إذا كنت تستعمل أكثر من اللازم من زوفيراكس. زوفيراكس مرهم للعينين مخصص للإستعمال في العين، إذا بلغت منه توجه إلى طبيبك أو الصيدلي الخاص بك.

إذا بلع طفل بالخطأ من الدواء، توجه حالاً إلى الطبيب أو إلى غرفة الطوارئ في المستشفى وأحضر علبة الدواء معك.

إذا نسيت إستعمال الدواء

- إذا نسيت إستعمال زوفيراكس، إستعمله حال تذكرك. ولكن، إذا كان ذلك قريباً لموعد مقدار دوائك التالي، فوّت المقدار الدوائي المنسي.
- لا يجوز إستعمال مقداراً دوائياً مضاعفاً للتعويض عن المقدار المنسي.

يجب المواظبة على العلاج حسب توصية الطبيب.

لا تتناول الأدوية في العتمة! يجب تشخيص طابع الدواء والتأكد من المقدار الدوائي في كل مرة تتناول فيها دواء. ضع النظارات الطبية إذا لزم الأمر ذلك.

إذا توفرت لديك أسئلة إضافية حول إستعمال الدواء، إستشر الطبيب أو الصيدلي.

#### (٤) الأعراض الجانبية

كما بكل دواء، إن إستعمال زوفيراكس قد يسبب أعراضاً جانبية عند بعض المستعملين. لا تندش من قائمة الأعراض الجانبية. من الجائز ألا تعاني أياً منها.

ردود فعل تحسسية (تظهر لدى أقل من ١ من بين ١٠٠٠٠ شخص)

إذا حدث لديك رد فعل تحسسي، توقف عن إستعمال زوفيراكس وتوجه إلى الطبيب حالاً. العلامات قد تشمل:

- طفح، حكة أو شرى (درنات حاكّة) على جلدك
- إنتفاخ الوجه، الشفتين، اللسان أو أجزاء أخرى من جسمك
- ضيق في التنفس، صفير أو صعوبة في التنفس
- سخونة بدون سبب واضح وشعور بالإغماء، خاصة عند الإنتقال إلى وضعية الوقوف.

أعراض جانبية إضافية

شائعة جداً (تظهر لدى أكثر من ١ من بين ١٠ أشخاص)

- تهيج أو شعور بوجود شيء ما في عينك.

شائعة (تظهر لدى حتى ١ من بين ١٠ أشخاص)

- وخز خفيف في عينك مباشرة بعد إستعمال زوفيراكس
- إنتفاخ، تدمع العينين (إلتهاب الملتحمة).

نادرة (تظهر لدى أقل من ١ من بين ١٠٠٠ شخص)

- إنتفاخ الجفون.

إذا ظهر عرض جانبي، إذا تفاقمتم إحدى الأعراض الجانبية أو عندما تعاني من عرض جانبي لم يذكر في هذه النشرة، عليك إستشارة الطبيب.

#### (٥) كيفية تخزين الدواء؟

• تجنب التسمم! يجب حفظ هذا الدواء وكل دواء في مكان مغلق بعيداً عن مجال رؤية ومتناول أيدي الأطفال و/أو الرضع، وذلك لتفادي إصابتهم بالتسمم. لا تسبب التقيؤ بدون تعليمات صريحة من الطبيب.

- لا يجوز إستعمال الدواء بعد إنقضاء تاريخ الصلاحية (exp. date) الذي يظهر على ظهر العلبة. يشير تاريخ الصلاحية إلى اليوم الأخير من نفس الشهر.
- يجب التخزين دون ٢٥ درجة مئوية.
- إحفظ الأنبوبة مغلقة بإحكام عندما لا تستعمل زوفيراكس.
- يجب الإستعمال خلال شهر من فتح الأنبوبة لأول مرة.

#### (٦) معلومات إضافية

• يحتوي الدواء بالإضافة للمادة الفعالة أيضاً -

White soft paraffin (white petrolatum).

• كيف يبدو الدواء وما هو محتوى العلبة -

تحتوي كل كرتونة على أنبوبة ٤,٥ غرام من زوفيراكس. للأنبوبة غطاء وتحتوي على مرهم بلون بيج.

• صاحب الإمتياز: چلاكسوسميثكلالين (إسرائيلي) م.ض.، شارع بازل ٢٥، بيتح تكفا.

• المنتج: جوبيلانت هوليستيرستاير شراكة عامة، كوبيك، كندا.

• أقرت وزارة الصحة صيغة هذه النشرة ومحتواها فحص ورُخص في: حزيران ٢٠١٤

• رقم سجل الدواء في سجل الأدوية الحكومي في وزارة الصحة: ٢١٥٢١-٧١-٢٧

• من أجل سهولة وتهوين القراءة، تمت صياغة هذه النشرة بصيغة المذكر. على الرغم من ذلك، فإن الدواء مخصص لكلا الجنسين.